የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፹፱
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

በ ኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት

22nd Year No. 89
ADDIS ABABA, 29th July, 2016

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፫/፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስፖርት ዘርፍ ለመተባበር የተደረገውን የመግባቢያ ሰነድ ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ……………………………………..ገጽ ፱ሺ፩፻፷፩

Proclamation No. 963/2016

Memorandum of Understanding in the field of Sport between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria Ratification Proclamation ………………………………...….....…Page 9161

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፫/፪ሺ፰ ዓ.ም

PROCLAMATION No. 963/2016

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስፖርት ዘርፍ ለመተባበር የተደረገውን ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE MOMORANDUM OF UNDERSTANDING IN THE FIELD OF SPORT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ጥር ፲፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም. በስፖርት ዘርፍ ለመተባበር የተደረገው ስምምነት በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Memorandum of Understanding in the Field of Sport between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria has been signed in Addis Ababa on the 26th day of January 2014;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም. ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said agreement at its session held on the 30th day of June 2016;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስፖርት ዘርፍ ለመተባበር የተደረገውን የመግባቢያ ሰነድ ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፫/፪ሺ፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. <u>ስምምነቱ ስለመጽደቁ</u>

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በስፖርት ዘርፍ ለመተባበር ጥር ፲፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም. በአዲስ አበባ የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

፫. <u>አስፈጻሚው አካል</u>

ይህ ስምምነት እንዲያስፈጽም የወጣቶችና ስፖርት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

1. <u>**Short Title**</u>

This Proclamation may be cited as the "Memorandum of Understanding in the field of Sport between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria Ratification Proclamation No. 963/2016".

2. <u>**Ratification of the Agreement**</u>

The Memorandum of Understanding in the Field of Sport between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria signed in Addis Ababa, on the 26th day of January, 2014 is hereby ratified.

3. <u>**Implementing Organs**</u>

The Ministry of Youth and Sports is hereby empowered implement this Agreement.

4. <u>**Effective Date**</u>

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 29th day of July, 2016.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESEIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA